BANDO DI CONCORSO GENERALE

SEGRETARIO/COMMESSO AGGIUNTO (M/F)

(riservato ai cittadini dei 10 paesi di adesione all'UE)

Riferimento: EF 04/02

(2004/C 103 A/03)

La Fondazione europea per il miglioramento delle condizioni di vita e di lavoro, con sede a Dublino, è un organismo autonomo istituito mediante regolamento del Consiglio delle Comunità europee. La Fondazione indice questo concorso generale per cittadini dei 10 paesi in via di adesione all'Unione europea, a complemento del concorso EF 01/03 al fine di costituire un elenco di riserva per l'unzione di

SEGRETARIO/COMMESSO AGGIUNTO (m/f)

La Fondazione applica una politica di pari opportunità tra donne e uomini.

I candidati sono invitati a leggere attentamente il presente bando di concorso e ad utilizzare unicamente l'atto di candidatura ufficiale.

I. NATURA DELLE FUNZIONI

I candidati prescelti saranno assegnati ad uno dei seguenti dipartimenti: Finanze, Amministrazione generale, Risorse umane, Tecnologia dell'informazione, Informazione e comunicazione, Accoglienza, Ricerca.

I compiti, a seconda del dipartimento di destinazione, sono i seguenti o parte di essi:

- fornire supporto amministrativo e segretariale all'unità in questione,
- trattare i contatti interni ed esterni via e-mail, per telefono, di persona, ecc.,
- dattilografare lettere, relazioni, documenti, ecc.,
- fornire assistenza per la gestione di progetti, gare d'appalto, contratti, preparazione di relazioni, ecc.,
- preparazione e organizzazione di missioni e riunioni,
- mansioni generali in materia di finanza e contabilità,
- manutenzione di banche dati,
- preparazione di presentazioni,
- gestione di agende assicurando che siano rispettate le scadenze,
- preparazione di fascicoli e gestione di fascicoli,
- altri compiti eventualmente assegnati.

II. REQUISITI PER PARTECIPARE AL CONCORSO

Per essere ammessi al concorso bisogna soddisfare i seguenti requisiti <u>alla data di scadenza per la</u> presentazione delle domande:

A. CONDIZIONI GENERALI

- Essere cittadini di uno dei paesi di adesione all'Unione europea,
- godere dei pieni diritti civili,
- essere in regola con le leggi applicabili in materia di obblighi militari,
- essere in grado di presentare referenze che garantiscano l'idoneità a svolgere le funzioni indicate.

B. CONDIZIONI PARTICOLARI

1. Qualifiche ed esperienza professionale richieste:

- diploma di scuola media superiore come requisito minimo,
- due anni di esperienza professionale nel settore in oggetto acquisita dopo il conseguimento del diploma,
- poter dimostrare che sono soddisfatte le condizioni di ammissione per mezzo di adeguati documenti rilasciati da istituti scolastici, datori di lavoro, ecc.

2. Requisiti specifici:

- Buone capacità segretariali, compresa la dattilografia,
- buone capacità di comunicazione,
- buona conoscenza delle TI, in particolare di MS Office,
- buone capacità di calcolo.

Il candidato prescelto, oltre a soddisfare i suddetti requisiti, dovrà essere in grado di approfondire la propria conoscenza di regole e di procedure amministrative, lavorare in modo efficiente e preciso, anche sotto pressione, e svolgere diversi compiti contemporaneamente.

Dovrà possedere spiccate doti relazionali, impegnarsi a fornire sostegno di alta qualità ai colleghi ed a rispettare le scadenze; sarà inoltre consapevole della necessità di trattare con discrezione le questioni confidenziali.

Dovrà avere una buona conoscenza dei principali programmi TI usati nel suo dipartimento e dimostrarsi interessato ad approfondire tale conoscenza.

3. Conoscenze linguistiche

Conoscenza approfondita di una delle lingue ufficiali dell'Unione europea (ceco, danese, olandese, inglese, estone, finlandese, francese, tedesco, greco, ungherese, italiano, lettone, lituano, maltese, polacco, portoghese, slovacco, sloveno, spagnolo, svedese) e conoscenza soddisfacente di almeno un'altra lingua dell'Unione europea, compresa una conoscenza soddisfacente dell'inglese. La conoscenza di altre lingue ufficiali dell'Unione europea costituirà titolo preferenziale.

III. ORGANIZZAZIONE DEL CONCORSO

Il concorso è basato sull'esame degli atti di candidatura, seguito da test e colloqui con i candidati prescelti.

A. ESAME DELLE CANDIDATURE

- 1. Verrà compilato un elenco dei candidati che hanno fatto domanda usando l'atto di candidatura ufficiale entro i termini specificati (cfr. paragrafo V) e che soddisfano le condizioni generali elencate al paragrafo II A; questo elenco sarà trasmesso, con i relativi fascicoli, alla commissione giudicatrice. Al fine di agevolare la gestione degli atti, i candidati sono tenuti a presentare, unitamente alla propria candidatura, un curriculum vitae in inglese.
- 2. La commissione giudicatrice, dopo avere esaminato i fascicoli, redige un elenco dei candidati che soddisfano le condizioni particolari di cui al paragrafo II B.

Essa fonda le proprie decisioni esclusivamente sulle informazioni contenute nell'atto di candidatura e comprovate dai relativi documenti giustificativi. I candidati che non soddisfano le condizioni necessarie per l'ammissione di cui al paragrafo II, o le cui dichiarazioni non sono comprovate dai corrispondenti documenti giustificativi entro il termine ultimo, sono eliminati d'ufficio. Il curriculum vitae non è considerato documento giustificativo.

I candidati più idonei saranno invitati a sostenere test e colloqui con la commissione giudicatrice. I test comprendono una prova sulle conoscenze linguistiche scritte e orali, sulla capacità di dattilografia e di elaborazione testo e su altre competenze a giudizio della commissione giudicatrice.

3. Informazioni sull'iter della procedura:

Al termine di ogni fase, i candidati saranno informati individualmente, per lettera, delle decisioni prese a loro riguardo.

B. ELENCO DI RISERVA

La Fondazione procederà alla compilazione di un elenco di riserva dei candidati ritenuti idonei.

Si tratta di un elenco che verrà usato per le assunzioni che potrebbero rendersi necessarie nel caso in cui vi fossero altri posti vacanti. Sarà valido due anni a partire dalla sua data di compilazione, con possibilità di proroga. In tal caso, i candidati ritenuti idonei saranno informati in tempo utile.

IV. CONDIZIONI DI IMPIEGO

Cittadinanza

Il candidato prescelto è soggetto alla normativa che stabilisce il regime applicabile al personale della Fondazione [regolamento (CECA, CEE, Euratom) n. 1860/76 del Consiglio e successive modifiche] o allo statuto dei funzionari delle Comunità europee, a seconda del testo in applicazione al momento dell'assunzione. All'atto della nomina, il candidato dovrà pertanto essere cittadino di uno dei paesi di adesione all'UE: Repubblica ceca, Cipro, Estonia, Ungheria, Lettonia, Lituania, Malta, Polonia, Repubblica slovacca e Slovenia e godere dei pieni diritti civili.

Categoria e grado

Il candidato selezionato sarà assunto al grado C 5, scatto 1-3 (1).

Sede di servizio

Dublino, Irlanda. Le persone assunte dovranno risiedere ad una distanza ragionevole dagli uffici della Fondazione.

Retribuzione

Lo stipendio base mensile iniziale corrisponderà a quello del grado C 5, primo scatto fino al terzo scatto, della tabella degli stipendi che figura all'articolo 66 dello statuto applicabile ai funzionari dell'Unione europea, a seconda della formazione e dell'esperienza professionale del candidato o, eventualmente, conformemente allo statuto delle Comunità modificato. Allo stipendio base verranno aggiunte le eventuali indennità previste dallo statuto del personale.

La retribuzione è soggetta all'imposta comunitaria e alle altre detrazioni indicate nello statuto del personale, ma è esente da imposte nazionali.

La retribuzione è soggetta al coefficiente correttore irlandese, attualmente fissato al 123,3 %.

V. PRESENTAZIONE DELLE CANDIDATURE

I candidati sono imperativamente tenuti ad usare l'atto di candidatura inserito nel presente numero della Gazzetta ufficiale. Dopo essere stato debitamente compilato in inglese, firmato dal candidato e corredato del curriculum vitae in inglese e delle fotocopie dei documenti giustificativi (diplomi, attestati di lavoro o qualsiasi altro documento attestante le dichiarazioni contenute nell'atto di candidatura), l'atto di candidatura deve essere inviato, di preferenza per lettera raccomandata, al seguente indirizzo entro e non oltre il 11 giugno 2004 (fa fede il timbro postale):

Aoife Caomhánach
Secretary to Selection Committee
(Reference EF 04/02)
European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions
Wyattville Road
Loughlinstown
Dublin 18
Irlanda
E-Mail: recruit@eurofound.eu.int
Fax (353-1) 282 2530

⁽¹) La Commissione ha trasmesso ufficialmente al Consiglio una proposta di modifica dello statuto delle Comunità. Tale proposta prevede, *tra l'altro*, un nuovo sistema di carriera. Se queste nuove normative verranno adottate, potranno avere un impatto anche sullo statuto del personale della Fondazione, pertanto ai candidati prescelti nell'ambito della presente selezione potrebbe essere offerto un posto sulla base del nuovo statuto.

VI. INFORMAZIONI IMPORTANTI PER I CANDIDATI

- Bisogna usare l'atto di candidatura ufficiale contenuto nel presente invito.
- L'atto di candidatura deve essere compilato in inglese.
- Nell'atto di candidatura bisogna indicare chiaramente il concorso cui si partecipa.
- Se si partecipa a più di un concorso, bisogna usare ogni volta un nuovo atto di candidatura e allegare una nuova serie di documenti giustificativi. Se si usa lo stesso atto di candidatura per più concorsi, la candidatura sarà annullata e il candidato non sarà ammesso al concorso.
- Nella domanda non è possibile in nessun caso rinviare a documenti, atti di candidatura o altri moduli presentati in occasione di precedenti candidature.
- Se si riceve un'offerta d'impiego, si dovranno presentare gli originali di diplomi, titoli accademici e attestati di lavoro.
- I documenti giustificativi non sono restituiti ai candidati.
- I candidati sono tenuti a segnalare senza indugio per iscritto qualsiasi cambiamento d'indirizzo, menzionando il numero di riferimento del concorso.
- Si ricorda ai candidati che i lavori e le deliberazioni della commissione giudicatrice sono segreti. È vietato ai candidati, o ad eventuali loro intermediari, mettersi in contatto, direttamente o indirettamente, con la commissione giudicatrice. Tutte le domande o richieste di informazione o documentazione relative al concorso dovranno essere inviate alla segretaria della commissione giudicatrice, Aoife Caomhánach (email: recruit@eurofound.eu.int).

APPLICATION FORM

(to be completed in block capitals using black ink)

PHOTOGRAPH (COMPULSORY)

OPEN COMPETITION — EUROPEAN FOUNDATION

Before sending, please ensure that the competition you wish to apply for is indicated in section 19.

1.	Surname (1):					Forenan	nes:						
									•					
2.	Address													-
	Street:						No:							
	Postcode:			Town:			Country							
	Tel. No (wo	rk):			Tel. No	(home):			E-mail:					
					<u>.</u>				•					
3	Date of birt	h:					4.	Sex:	Male			Female		
	L													
5.	Present na	tionality (if d	ual, indicat	e both):										
6.	If you have	worked or a	are working	as an offic	ial or othe	er servant o	of the Euro	pean Un	ion, tick the	e relev	ant box b	elow:		
	Institution/	Commission	on	Council	Parlia	ment	Court of	- E	European		Court of		Other	
	Agency						Justice	a	Economic and Social Committee		Auditors			
	Administrat	ive position:	Officia	l/temporary	/auxiliary/i	member of	local staff							
	Grade: since:				Personnel No:									
7.	Knowledge of languages Place Tick (**) the appropriate box or boxes: 1 - for your mother tongue or main language For languages other than your mother tongue or main language: 2 - fluent knowledge - can read, write and speak language fluently 3 - can speak language to a satisfactory level 4 - can write language to a satisfactory level 5 - can read language to a satisfactory level 6 - passive knowledge													
	Language		1		2	3	3		4		5		6	

Please use it and quote the number of the competition in all correspondence. Any other name (e.g. maiden name) appearing on diplomas or certificates accompanying this application should be indicated below.

⁽¹) IMPORTANT: Your application will be registered under this name.

A. Pri	mary, secondary, advanced	secondary or tec	hnical education	on			
	Name and address of establishment		Year	rs of study	Certificates and/or diplomas obtained. State official length of course and main subjects.		
	(town and country)	from to (1)		State official fellight of course and main subjects.		

B. Hig	her education						
	lame and address of univers	sitv or other	Vasa		1		
	establishment		real	rs of study	Degree or diploma obtained. State official length of course and main subjects.		
	(town and country)	from	to (1)	State official length of course and main subjects.		
C. Po	stgraduate education						
		tv or institute	Year	rs of study			
	estgraduate education name and address of universi (town and country				Diplomas or other qualifications obtained		
	ame and address of universi		Year	rs of study	Diplomas or other qualifications obtained		
	ame and address of universi				Diplomas or other qualifications obtained		
	ame and address of universi				Diplomas or other qualifications obtained		
	ame and address of universi				Diplomas or other qualifications obtained		
	ame and address of universi				Diplomas or other qualifications obtained		
	ame and address of universi				Diplomas or other qualifications obtained		
	ame and address of universi				Diplomas or other qualifications obtained		
	ame and address of universi				Diplomas or other qualifications obtained		
Na	ame and address of universi)	from	to (1)	Diplomas or other qualifications obtained		
Na (1) State	e date (month and year) wh)	from	to (1)	Diplomas or other qualifications obtained		
Na	ame and address of universi)	from	to (1)	Diplomas or other qualifications obtained		
Na (1) State	e date (month and year) wh)	from	to (1)	Diplomas or other qualifications obtained		
Na (1) State	e date (month and year) wh)	from	to (1)	Diplomas or other qualifications obtained		
Na (1) State	e date (month and year) wh	en the qualification	from	to (1)	Diplomas or other qualifications obtained		
(¹) Stat	e date (month and year) wh Published works:	en the qualification	from	to (1)	Diplomas or other qualifications obtained		
Na (1) State	e date (month and year) wh Published works: Continue on additional she	en the qualification	from on was obtaine	to (¹)	Diplomas or other qualifications obtained		
(¹) Stat	e date (month and year) wh Published works: Continue on additional sheel Office skills Word processing:	en the qualification	from	to (1)	Diplomas or other qualifications obtained		
(¹) Stat	e date (month and year) wh Published works: Continue on additional she	en the qualification	from on was obtaine	to (¹)	Diplomas or other qualifications obtained		

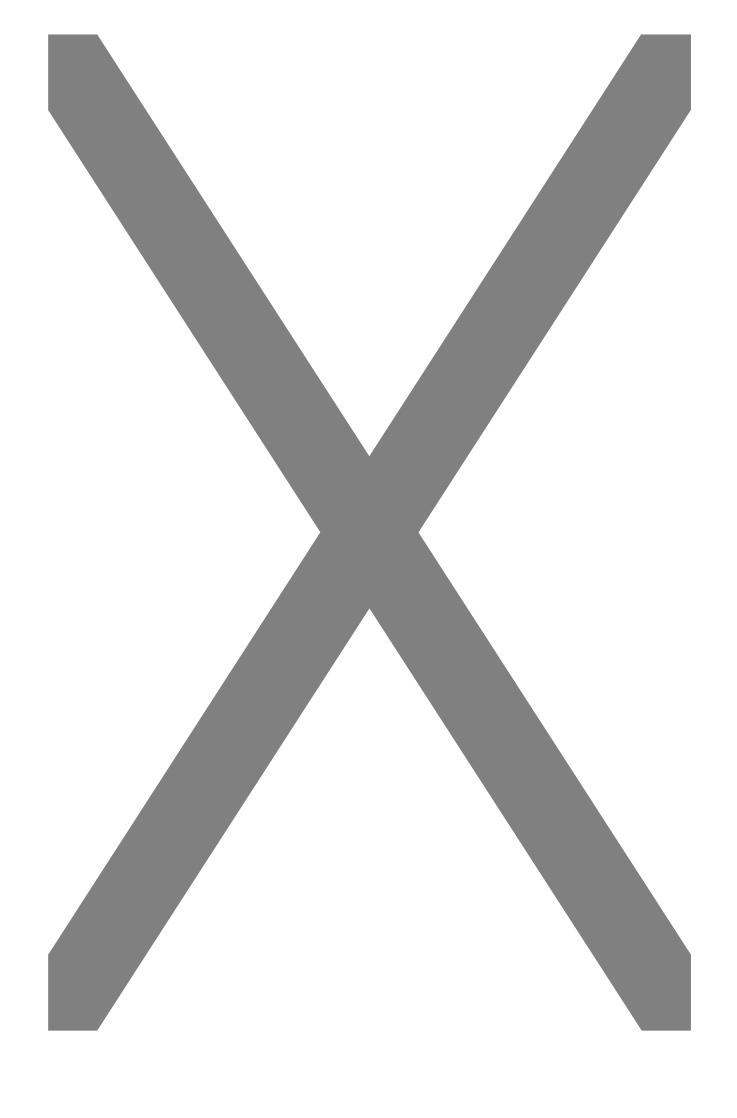
8.

Education (attach photocopies of certificates)

11.	Career to date
	Give details of the post(s) you have held hitherto and professional experience acquired.

Present or most recent post					2. Previous post					
Dates Length (months)		Length (months)	Gross	s monthly alary		Dates	Length (months)	Gross monthly salary		
from	to		at the beginning	on leaving	from	to		at the beginning	on leaving	
Exact desi	gnation of post:	1			Exact des	ignation of post:				
Name and	address of emp	loyer:			Name and	d address of emp	loyer:			
Nature of v	work:				Nature of	work:				
Reasons fo	or leaving:				Reasons f	for leaving:				
				Earlie	er posts					
3. Name a	and address of e	employer:								
					from:	to	-	length (mo	nths):	
Nature of v	work:				l Hom.	10		longth (IIIO	1.110).	
Reasons fo	or leaving:									
	and address of e	employer:								
							<u> </u>			
Network					from:	to		length (mo	nths):	
Nature of v										
Reasons for	or leaving:									

12.	Period of notice required to leave your present post:						
13.	Have you been successful in previous competitions organised by (tick relevant box)	by the European Union?	Yes	No			
	If yes, state which competition:		Date of competition	n:			
14.	Long periods spent abroad (please indicate countries visited, da	ates and reasons for stay):					
15.	Interests and skills not connected with work, including social an	d anarta activitica.					
15.	interests and skins not connected with work, including social an	u sports activities.					
16.	Name, address and telephone No of persons who can be conta	cted should you not be av-	ailable:				
17.	Have you ever been convicted or found guilty of any offence by	any court? If so, give deta	aile:				
17.	Trave you ever been convicted or round guilty or any orientee by	any court: if so, give deta					
18.	Name and contact details of referees						
	Name: Address:	Name:					
	Tel. E-mail:	Tel. E-mail:					
19.	Post appleid for:						
	☐ EF 03/05 Computer technician (grade B 5)						
	☐ EF 04/01 Programme manager — research manag	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·					
	☐ EF 04/02 Clerical assistant/Secretary (acceding co						
	EF 04/05 Conference and travel officer (autilinistra	tilive assistant, grade B 3)					
20.	How did you hear about this competition?			of an oath			
	☐ National press ☐ Official Journal of the European Union ☐ Other (please specify):	☐ European Foundation	n website L vvord	of mouth			
Declar	ation ndersigned:						
-	on my word of honour that the information provided above is tru	e and complete. I further of	declare on my word	of honour that:	:		
	(i) I am a national of one of the Member States and enjoy my(ii) I have fulfilled any obligations imposed on me by the laws		,.				
	(iii) I meet the character requirements for the duties involved.	oonooning military sorvice	,				
	rtake to produce on request supporting documents in respectate this application.	ct of points (i), (ii) and (iii) and accept tha	t failure to do	so may		
I am wi	illing to undergo the compulsory medical examination to ensure the	nat I am physically fit to pe	rform the duties invo	olved.			
	m that I am willing to make a commitment to act independently in interests that might be considered prejudicial to my independent		make complete dec	larations of an	y direct or		
	provided details of referees who may be approached regarding m		permission that the	ey may be cont	tacted.		
	Date and signate	ure:					



EUROPEAN FOUNDATION

Wyattville Road Loughlinstown County Dublin Ireland

To	be	comp	leted	by	the	candidate:
----	----	------	-------	----	-----	------------

Name:	
Address:	

We acknowledge receipt of your application form for OPEN COMPETITION:

EF 03/05 Computer technician (grade B 5)
EF 04/01 Programme manager — research management (grade A 8/A 7)
EF 04/02 Clerical assistant/Secretary (acceding countries) (grade C 5)
EF 04/05 Conference and travel officer (administrative assistant, grade B 5)

You will be informed in due course whether your application has been accepted.

Please do not telephone or write to us, as this will only delay the processing of applications.

NB: Account will be taken only of those supporting documents relating to academic qualifications and professional experience which have been dispatched by the closing date specified in the notice of open competition or the notice of recruitment under the heading 'Applications'.